

ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH  
ECUMENICAL PATRIARCHATE OF CONSTANTINOPLE AND NEW ROME



1301 Newport Avenue, Northampton, Pennsylvania 18067

Rev. Fr. Oleg Kravchenko, Rector

Protodeacon Mikhail Sawarynski, Attached

Websites: holyassumption.org and ukrainianorthodoxchurchusa.org

Facebook: Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox Church

YouTube: AVM UOC Church

Contacts:

Fr. Oleg Kravchenko - (484) 834-7261; olegkravchenko2212@gmail.com

Protodeacon Mikhail – (H) (610) 262-3876; pravoslavni@rcn.com

Office – (610) 262-2882; avmuoc@gmail.com

Webmaster, John Hnatow – [john.hnatow@gmail.com](mailto:john.hnatow@gmail.com)

**- Confessions:** Vespers on the first Saturday of the month, Sundays before Liturgies, or by appointment.

**- Make a list of living and deceased and bring it to the Altar.** We'll pray for them during a Liturgy.

**- For pastoral visits** at home or hospital or special prayer requests ask Fr. Oleg.

**- Please, don't throw away the bulletin. Bring it back to the church. Thank you.**

**- Welcome to contribute articles or pictures to the bulletin. Let's make bulletins together!**

**- Follow us on Facebook: <https://www.facebook.com/avmuocoftheusa>**

---

Let's pray for peace in Ukraine

Молімось за мир в Україні



Christ is Among us! He is and always will be!

Христос Посеред Нас! Є і Буде!

---

Let's pray for peace in Ukraine

Молімось за мир в Україні

---

---

**Sun. 03 Dec.**

**(20 Nov.) 26th SUNDAY after**

**PENTECOST. TONE 1. Forefeast of the ENTRANCE of the VIRGIN MARY into the Temple. Ven. GREGORY DECAPOLITES. PROCLUS, Archbishop of Constantinople. Martyr DASIUS, Martyrs EUSTAE, THESPESIUS & ANATOLIUS of Nicea (312) Hieromartyrs NERSES & JOSEPH. Bishops of Persia: SAVERIUS, ISAAC, & HYPATIUS. Martyrs AZADES, SASONIUS, THECLA, & ANNA.**

**Reading: Ephesians 5: 8-19**

**Gospel: Luke 12: 16-21**

---

---

**Bulletin is sponsored by Stephen and Melanie Unger in memory of Melanie's mother, Anna Smallen. It is the 25th anniversary of her repose in the Lord.**

---

---

**LITURGICAL MENEION & SCRIPTURE READINGS (NATIVITY FAST-ADVENT)**

**Mon. 04 Dec.**

**Heb. 9:1-7**

**09:00 AM**

**THE ENTRY OF THE HOLY THEOTOKOS INTO THE TEMPLE.**

**Lk. 10:38-42; 11:27-28**

**DIVINE LITURGY**

**Tue. 05 Dec.**

**1 Tim. 5:11-21**

**07:00 PM**

**Apostles Philemon and Archippus, Martyr Apphia (ca. 109).**

**Lk. 17:26-37**

**MOLEBEN FOR UKRAINE (St. Josaphat, Bethlehem)**

**Wed. 06 Dec.**

**c)**

**1 Tim. 5:22-6:11**

**St. Amphilochius, bishop of Iconium (394). Martyr Theodore of Antioch (4**

**Lk. 18:15-17, 26-30**

**Thu. 07 Dec.**

**1 Tim. 6:17-21**

**Great-martyr Catherine (305). Martyr Philothea of Romania (1060).**

**Lk. 18:31-34**

**Fri. 08 Dec.**

**2 Tim. 1:1-2, 8-18**

**Venerable Peter the Silent, of Galata, Syria (429).**

**Lk. 19:12-28**

**Sat. 09 Dec.**

**Gal. 5:22-6:2**

**05:00 PM**

**6:00 PM**

**7:15 PM**

**Dedication of the Church of St. George at Kyiv (1051).**

**Lk. 10:19-21**

**GREAT VESPERS. Our Dean, Father Robert Holet visits our Parish.**

**CHURCH MEETING – Leadership and Stewardship (light refreshments)**

**WRAP-UP**

**Sun. 10 Dec.**

**8:45 AM TEACHING PROSCOMEDIA (pre-Liturgy Service we usually don't see. Please encourage children and youth to come).**

**09:00 AM**      **DIVINE LITURGY and the sermon on Stewardship, (led by Fr. Robert)**  
**DURING THE COFFEE HOUR: Presentation on Isaiah 44 Project – Making Wells in Africa**

## **PROPERS FOR THE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM**

**Tropar of the Resurrection, Tone 1:** When the stone had been sealed by the Jews, while the soldiers were guarding Your Most Pure Body, You arose on the third day, Savior, granting life to the world. Therefore, the Powers of Heaven cried to You, Giver of Life: Glory to Your Resurrection Christ. Glory to Your Kingdom. Glory to Your Divine Plan, only Lover of Mankind.

**Tropar of the Forefeast, Tone 4:** Today, Anna bequeaths gladness to all instead of sorrow by bring forth her fruit, the only ever-Virgin. Today, in fulfillment of her vow, joyfully she brings her into the Temple of the Lord, as the true Temple and pure Mother of God the Word.

**Tropar of the Dormition of the Mother of God, Tone 1:** In giving birth, you preserved your virginity. In falling asleep you did not forsake the world, Birth-Giver of God. You were translated to life, Mother of Life, and through your prayers you deliver our souls from death.

**Kondak of the Resurrection, Tone 1:** As God, You arose from the tomb in glory, raising the world with Yourself. Human nature praises You as God, for death has vanished. Adam exults, Master. Eve, freed from bondage rejoices and cries out: “You, Christ, are the Giver of Resurrection to all.”

**Glory... Kondak of the Forefeast Tone 4:** Today all the world is filled with joy, at the glorious feast of the Mother of God, and cries out: “She is the heavenly tabernacle.”

**Now and ever... Kondak of the Dormition, Tone 2:** Neither the tomb nor death had power over the Birth-Giver of God; she is ever watchful in her prayers and in her intercession lies unfailing hope. For as the Mother of Life, she has been translated to life by the One Who dwelt within her ever-virginal womb.

**Prokimen of the Resurrection, Tone 1:** Let Your mercy Lord, be upon us as we have put our hope in You.

**Verse:** Rejoice in the Lord, you Righteous. Praise befits the upright.

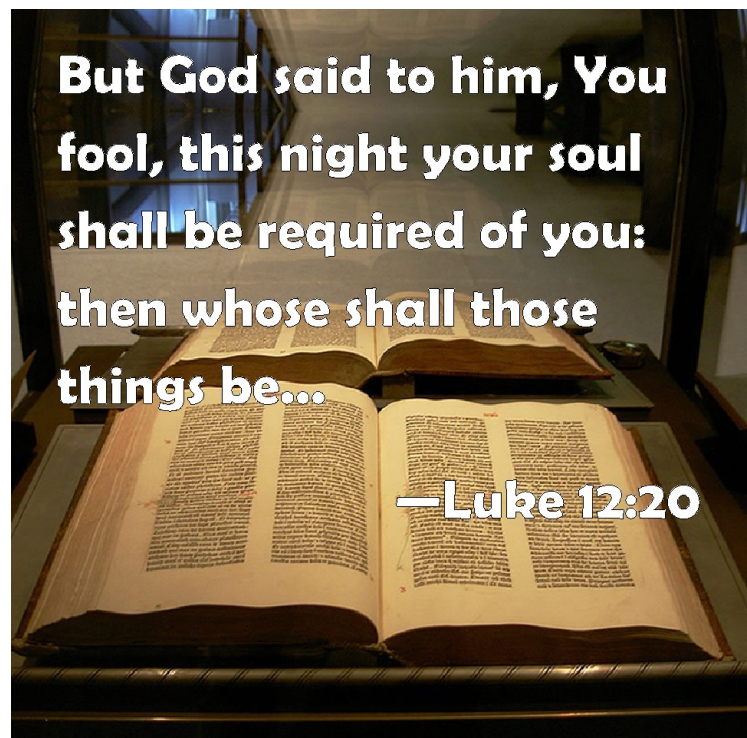
**Reading: Ephesians 5: 8-19**

**Alleluia Verses, Tone 1.** God gives me retribution and has subdued peoples under me.

He magnifies the salvation of the king and deals mercifully for His anointed, for David and for his seed forever.

**Gospel: Luke 12:16-21**

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the Highest. Alleluia (3)



- Thank you all who donated food for the Northampton Area Food Bank! November's collection was dedicated to the Victims of Holodomor(Famine) in Ukraine.
- Please bring new warm clothing. It will be donated to the needy people in Ukraine.
- Christmas at the Seminary – caroling of seminarians. December 16, 2-5 PM.
- Exhibition of rag dolls made by Oleksandra Garnago. Saturday, Dec. 23 (1:00-4:00 PM) Sunday, December 24 At the Church hall
- Pyrohy schedule: December 7, December 21. First come, first served(until we reach 300 doz.). Please volunteer for peeling, running, cooking/mashing, pinching and clean-up.
- Church School is every Sunday: Mrs. Mary Ost (Preschool/ Elementary) 8:55-9:20 AM. Mrs. Karen Osmun (Secondary) at 8:45-9:15 AM. **Welcome all children and youth.**
- **For Food Bank:** baby foods, canned potatoes, and meats, tuna, pasta, sauces, mac. & cheese.
- **Virtual Bible Study Day** - every Wednesday via Zoom: No1 Pan-Orthodox at 12 PM. Meeting ID: 576 301 6482. Passcode: 238492. No2 with a professor of Saint Sophia Seminary Fr. Demetrios at 7 PM. Ask Fr. Oleg for the link.

#### **BIRTHDAYS:**

**06 Dec...Linda Schmall**

**07 Dec...Oleksandra Garnaho**

**09 Dec...Isabelle Sawarynski**

**MHOГAЯ ЖИТА! MANY YEARS!**

**NECROLOGY: Ukrainian civilians and soldiers, killed in the Russian invasion.**

**03 Dec...John Faryna '25**

**04 Dec...Theodore Lubianecki '49**

**05 Dec...Anna Porochiak (infant) '26, Marie Domaratzky '02, Eudokia Nikitch '75**

**06 Dec...Julia Kurey (3yrs.) '20, Dmytro Fedorovych '47**

**07 Dec...Anna Smallen '98**

**08 Dec...Anna Broda '49**

#### **ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! MEMORY ETERNAL!**

**PRAYER FOR THE HEALTH & SALVATION OF THE AFFLICTED:** Ukrainian soldiers and civilians, wounded during the Russian aggression, Paul Kochenash, Helen Crayosky, Barbara Grason, Rosemarie Pypiuk, priest Demetrius Nicoloudakis, priest Vasyl Dovgan, Matthew Vitushinsky, Nadine Savitz, William Savitz, Nicholas Alexander, Vladimir Krasnopera, Tom Petro Jr., William Leszczuk, Mary Berger, Jessica Meashock, James Osmun, Zachary Y. Siyufy, Ruslana Reznik, Lubov Slonova, Raisa Melnychuk, Vasyl Beizyn, Volodymyr Hranat, Ihor Broda, Matthew Barber, Debi Hutnick, Eric Hewko, Phil O'Brien, child Charlie, Juliana, Shirl Merolli, Kirk Swauger, Stephanie Donnelly, Danny Berro, child Alexandria, Elizabeth Pastushenko, Philippe Chasseuil, Aaliyah Osmun, Brendan Phillips, Adam Hewko, Andrew Thaxton, Susan Ferretti, Judy Albright, Daniel Kochenash, Christopher Mack, Joann Hoodmaker, Norman Betrous, Robert Zarayko Jr.

#### **ORTHODOXY AROUND THE WORLD**





On the 70th anniversary of the Church of St. Anargyroi, Metropolitan Makarios of Kenya led the festive Divine Liturgy in Nairobi, Kenya.

The 17 sisters of St. Macarius Monastery, founded in 2015, have out-grown pace &



purchased 80 acres for a new monastic community in Casa Grande, AZ. Their website: Monastery of St. Macarius of Egypt.

Bishop Sylvester of Eastern Uganda celebrated the Liturgy on the Feast of St. Nectarios in the Cathedral of the Resurrection in Jinja.

“Day of Remembrance of the Victims of the Holodomor” (90th anniversary) was observed by all members of religious organizations at the “Victims Memorial” in Kyiv on November 25th.



**Happy Birthday, Vladimir!**



**St. Nicholas Russian Orthodox Church  
A Cappella Choir  
Presents  
Orthodox Hymns and Christmas Carols**



Sunday, December 10, 2023  
3:30 p.m.

980 Bridle Path Road  
Bethlehem, PA 18017

Fellowship & Refreshments following the concert.  
For additional information please call 610-868-9468



**Candle workshop  
Dedicated to  
Holodomor Memory**

**The feast of the Entrance of the Mother of God Into the Temple** praises and glorifies God for His plan of salvation. God prepares for Himself a holy dwelling place. The Orthodox Church never tires of praising the Mother of God for her role in our salvation. She is called the

"Heavenly Tabernacle" in the Kontakion of the Feast, and the "Living Tabernacle of God" in the Irmos. She is given these titles because in her womb the Word of God has taken flesh and dwelt among us. Her body is the living tabernacle of the Incarnate Word and, through her, God has taken on our human nature and elevated us to become 'sharers of the divine nature' (2 Peter 1: 4). God, Who is beyond our reach and beyond our grasp, comes to dwell among us. This is God's plan, and in the Virgin Mary, this plan of salvation was achieved. In the Icon of the Entrance of the Mother of God, Mary is shown as a young girl being escorted to the Temple by her parents, Joachim and Anna. She is also accompanied by the holy virgins carrying candles. In all the icons of the Presentation, the High Priest greets the holy family at the entrance of the Temple. The presentation into the temple is the main event, so the figures of the holy family and the High Priest are predominant. The Church honors the Virgin Mary as the God-bearer, (in Greek: Theotokos) the one who, in God's plan of salvation, would give birth to God the Word. In the upper corner of some icons the Virgin Mary is seen already seated in the Temple, and being cared for by the Angels. Thus, Mary, the young girl, is not only presented but also participates in the very task of her temple life. Through the Icon, we celebrate and share this mystery in the life of the Virgin.

**How Much Land Does A Man Need?** Leo Tolstoy once wrote a story about a successful peasant farmer who was not satisfied with his lot. He wanted more of everything. One day he received a novel offer. For 1000 rubles, he could buy all the land he could walk around in a day. The only catch in the deal was that he had to be back at his starting point by sundown. Early the next morning he started out walking at a fast pace. By midday he was very tired, but he kept going, covering more and more ground. Well into the afternoon he realized that his greed had taken him far from the starting point. He quickened his pace and as the sun began to sink low in the sky, he began to run, knowing that if he did not make it back by sundown the opportunity to become an even bigger landholder would be lost. As the sun began to sink below the horizon he came within sight of the finish line. Gasping for breath, his heart pounding, he called upon every bit of strength left in his body and staggered across the line just before the sun disappeared. He immediately collapsed, blood streaming from his mouth. In a few minutes he was dead. Afterwards, his servants dug a grave. It was not much over six feet long and three feet wide. The title of Tolstoy's story was: How Much Land Does a Man Need?  
(Bits & Pieces, November, 1991)

**Refusing To Let Go.** Men who trap animals in Africa for zoos in America say that one of the hardest animals to catch is the vervet monkey. For the Zulus of that continent, however, it's simple. They've been catching this agile little animal with ease for years. The method the Zulus use is based on knowledge of the animal. Their trap is nothing more than a melon growing on a vine. The seeds of this melon are a favorite of the monkey. Knowing this, the Zulus simply cut a hole in the melon, just large enough for the monkey to insert his hand to reach the seeds inside. The monkey will stick his hand in, grab as many seeds as he can, then withdraw it. This he cannot do. His fist is now larger than the hole. The monkey will pull and tug, screech and fight the melon for hours. But he can't get free of the trap unless he gives up the seeds, which he refuses to do. Meanwhile, the Zulus sneak up and nab him.  
(by Charles Swindoll, Living Above the Level of Mediocrity)

**Everything in God's hand reflection.** Submit yourself to the will of God and do not pry too closely into God's judgments, for you can lose your mind. The judgments of God are innumerable and unfathomable. A monk in the wilderness, imagining that he had attained perfection, prayed to God that He would reveal to him His various judgments in the lives of men. God put the thought in his mind to go to a distant place to inquire of a spiritual elder concerning this. However, while the monk was on his way, an angel of God in the form of an ordinary man joined him, saying that he too wanted to go to that elder. Thus traveling together, they came upon the house of a God-fearing man, who treated them well, giving them to eat from a silver platter. When they had eaten, the angel took the platter and threw it into the sea. The monk found this both amazing and unjust, but he remained silent. The second day they came upon the house of another hospitable man who cordially received and treated them as kinsmen. Before leaving, that man brought out his only son for the travelers to bless. The angel of God then took the child by the throat and strangled him. The monk was greatly angered and asked the angel who he was, and why he had committed such misdeeds. The angel meekly replied to him: "The first man was pleasing to God in all things and had nothing in his house that was attained by injustice except that silver platter. By God's judgment, I threw that stolen platter away, so that the man would be righteous before God in all things. The other man was pleasing to God and had nothing in his house that would bring down the wrath of God except his son, who had he matured would have become a great criminal and a demonic vessel. Therefore, by God's judgment, I strangled that child in time to save his soul, for the sake of his father's goodness, and to save the father from many miseries. Behold, such are the mysteries and the unfathomable judgments of God. And you, elder, should return to your cell and not strive vainly by inquiring into that which is in the authority of the One God."

**Недільне Євангеліє: Луки 12:16-21.** 16 І сказав їм притчу: в одного багатого чоловіка добре вродила нива. 17 І міркував він сам собі: що мені робити? Немає куди мені зібрати плодів моїх. 18 І сказав: ось що зроблю — зруйную житниці мої та збудую більші, і зберу туди весь хліб мій і все добро моє. 19 І скажу душі моїй: душе, багато маєш добра, що лежить у тебе на багато років: спочивай, їж, пий, веселись. 20 Але Бог сказав йому: нерозумний! Цієї ночі душу твою візьмуть у тебе; кому ж дістанеться те, що ти наготував? 21 Так буває з тим, хто збирає скарби для себе, а не в Бога багатіє.